

Số: 2914/TM-ABIC-VPTSC

Hà Nội, ngày 11 tháng 08 năm 2026

THƯ MỜI
CHÀO HÀNG CẠNH TRANH
Kính gửi: CÁC CÔNG TY TRONG LĨNH VỰC DỊCH VỤ LỮ HÀNH

Công ty Cổ phần Bảo hiểm Ngân hàng Nông nghiệp (ABIC) có Trụ sở tại tầng 6 tòa nhà chung cư 29T1 Hoàng Đạo Thúy, P. Yên Hòa, Hà Nội có nhu cầu tìm kiếm đơn vị tổ chức đoàn khảo sát, học tập kinh nghiệm tại Trung Quốc, cụ thể như sau:

1. Thông tin chung

- Địa điểm: Trung Quốc
- Thời gian: Tháng 9/2025
- Số người dự kiến: 100 người. Trong đó:
 - Đoàn khảo sát, học tập kinh nghiệm tại Trung Quốc khởi hành từ TP. Hà Nội (máy bay hạng phổ thông, ở phòng ghép theo tiêu chuẩn): 70 người (tối thiểu 3 đoàn).
 - Đoàn khảo sát, học tập kinh nghiệm tại Trung Quốc khởi hành từ TP. HCM (máy bay hạng phổ thông, ở phòng ghép theo tiêu chuẩn): 30 người (tối thiểu 1 đoàn).
 - Tổ chức hội thảo, trao đổi nghiệp vụ, tiệc tại Trung Quốc theo từng đoàn (3 đoàn): 100 người.
- Ghi chú: Yêu cầu nhà thầu đề xuất số lượng $\pm$ tối đa.

2. Chương trình tham khảo: Lịch trình có thể thay đổi phụ thuộc lịch làm việc, hội thảo của bên A. (Tham khảo tập đính kèm)

3. Báo giá trọn gói/người cho dịch vụ bao gồm:

- Vé máy bay khứ hồi (VNA hoặc tương đương).
- Thuế sân bay và phụ phí xăng dầu.
- Khách sạn tiêu chuẩn tối thiểu 4 sao: nghỉ 02 người lớn/phòng, lẻ Nam hoặc Nữ nghỉ ghép 03 khách người lớn/phòng.
- Các bữa ăn theo chương trình:
 - o Mức ăn chính: Nhà thầu đề xuất tối thiểu 80 tệ
 - o Các bữa sáng tại khách sạn theo tiêu chuẩn của khách sạn.
 - o Các bữa ăn trên máy bay theo tiêu chuẩn hãng hàng không.
- Xe vận chuyển đời mới theo chương trình tại Trung Quốc, xe đưa đón sân bay tại Việt Nam.



✓

- HDV kinh nghiệm, nhiệt tình suốt tuyến thông thạo tiếng Việt – Trung: tối thiểu 01 người.
- Bảo hiểm Du lịch Quốc Tế: tối thiểu 10.000 USD/người/vụ (ưu tiên mua bảo hiểm của ABIC).
- Nước uống trên xe tiêu chuẩn 1chai/người/ngày.
- Hành lý cho phép theo tiêu chuẩn của hãng hàng không.
- Visa nhập cảnh.
- Chi phí tổ chức hội thảo.
- Thuế VAT theo quy định.
- Yêu cầu nhà thầu nêu rõ các dịch vụ chưa bao gồm trong báo giá (nếu có).

Kính mời các đơn vị có khả năng cung cấp theo yêu cầu trên gửi chào giá cho Công ty chúng tôi để Công ty xem xét lựa chọn đơn vị cung cấp đợt này.

Hồ sơ chào giá cạnh tranh bao gồm: Giấy đăng ký kinh doanh, Bộ BCTC 03 năm gần nhất (*Nếu đơn vị sử dụng bản in ký điện tử yêu cầu đóng dấu treo và giáp lai bằng con dấu của đơn vị*). Hồ sơ được để trong phong bì ghi rõ tên đơn vị dán kín có đóng dấu niêm phong và gửi về Công ty Cổ phần Bảo hiểm Ngân hàng Nông nghiệp chậm nhất 10h00 ngày 14/08/2026.

Công ty chúng tôi sẽ liên hệ thông báo cho đơn vị được chọn làm nhà cung cấp hàng hóa nêu trên. Các hồ sơ không được lựa chọn, Công ty sẽ không hoàn trả lại hồ sơ và không có thông báo.

Trân trọng kính chào./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu VPTSC.

KT. TỔNG GIÁM ĐỐC
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC



Lê Đình Huy

38
CÔN
CỔ P
38
N HÀNG
HÒA

✓

YÊU CẦU CHÀO GIÁ VÀ CHƯƠNG TRÌNH THAM KHẢO

I. Thông tin chung

- Độ dài tour: 7 ngày 6 đêm (bao gồm thời gian bay)
- Hàng không: VNA hoặc tương đương.
- Thời gian khởi hành: Dự kiến tháng 9/2026.
- Địa điểm khởi hành: tối thiểu 03 đoàn từ TP. Hà Nội và tối thiểu 01 đoàn từ TP. HCM
- Thời gian và địa điểm gặp gỡ đối tác, tổ chức hội thảo dưới đây là dự kiến, thông tin cụ thể bên A sẽ cung cấp cho đơn vị được lựa chọn.
- Yêu cầu: Đơn vị nêu rõ các điểm đến trong chương trình có thể phát sinh chi phí (nếu có)

II. Chương trình tham khảo

NGÀY 01	HÀ NỘI/TP. HỒ CHÍ MINH – BẮC KINH
	Xe và hướng dẫn viên đón đoàn tại điểm hẹn khởi hành ra sân bay làm thủ tục khởi hành đi BẮC KINH Tối: Đoàn nghỉ ngơi trên máy bay
NGÀY 02	BẮC KINH (dự kiến có chương trình làm việc cùng đối tác)
	Sáng: Đoàn dùng bữa sáng tại khách sạn, sau bữa sáng đoàn di chuyển đến địa điểm làm việc cùng đối tác tại Bắc Kinh. Kết thúc buổi làm việc: Trưa: Đoàn ăn trưa tại Nhà hàng Chiều: Đoàn tham gia buổi gặp gỡ làm việc cùng đối tác Tối: Đoàn đi ăn tối tại nhà hàng địa phương và nghỉ ngơi tại khách sạn.
NGÀY 03	BẮC KINH
	Đoàn dùng bữa tại khách sạn. Đoàn dùng cơm trưa tại nhà hàng địa phương. Đoàn ăn tối và về khách sạn nghỉ ngơi
NGÀY 04	BẮC KINH – HÀNG CHÂU
	Đoàn dùng bữa tại khách sạn, trả phòng và di chuyển đến Hàng Châu. Đoàn dùng cơm trưa tại nhà hàng địa phương. Đoàn ăn tối và về khách sạn nghỉ ngơi
NGÀY 05	HÀNG CHÂU - TÔ CHÂU (dự kiến có lịch làm việc với đối tác)
	Đoàn dùng bữa tại khách sạn, trả phòng và di chuyển đến Tô Châu.

	Đoàn dùng cơm trưa tại nhà hàng địa phương sau đó tham gia chương trình làm việc cùng đối tác. Đoàn ăn tối và về khách sạn nghỉ ngơi
NGÀY 06	TÔ CHÂU – THƯỢNG HẢI (dự kiến có chương trình hội thảo) Đoàn dùng bữa tại khách sạn, trả phòng và di chuyển đến Thượng Hải Đoàn dùng cơm trưa tại nhà hàng địa phương sau đó tham gia chương trình hội thảo. Đoàn ăn tối và về khách sạn nghỉ ngơi
NGÀY 07	THƯỢNG HẢI - HÀ NỘI/TP. HỒ CHÍ MINH Đoàn dùng bữa tại khách sạn Đoàn dùng bữa trưa và di chuyển ra sân bay về Việt Nam. Kết thúc chương trình

✓

1
HIỆP
HA

CHƯƠNG TRÌNH HỘI THẢO

(Đơn vị có thể đề xuất)

I. THÔNG TIN CHUNG

- Hội thảo: Trao đổi kinh nghiệm, thảo luận về các mô hình cung cấp các sản phẩm bảo hiểm và quản lý kênh phân phối, xu hướng hợp tác phát triển kênh phân phối liên kết Bancassurance.
- Ghi chú: Thời gian và địa điểm gặp gỡ đối tác, tổ chức hội thảo dưới đây là dự kiến, thông tin cụ thể bên A sẽ cung cấp cho đơn vị được lựa chọn.

HẠNG MỤC CHÍNH HỘI THẢO:

- Phòng họp: Kê kiểu bàn họp theo hình lớp học.
- Bàn lễ tân kê ngoài sảnh đón khách.
- Bảng hướng dẫn bên ngoài phòng họp.
- Bục phát biểu, Sân khấu.
- Set up: 1 bộ máy chiếu và màn chiếu, màn hình LED.
- Set up: Giấy, bút trên bàn họp.
- Flip chart, bảng trắng và bút màu.
- Bút laser trong bài thuyết trình.
- 01 chai nước suối/khách trong 01 buổi họp.
- Bảng tên đặt bàn cho đại biểu, bàn chủ tọa, bàn thư ký.
- Hệ thống âm thanh chuyên nghiệp và 3 microphone không dây cho thuyết trình.
- Hoa trang trí tại bàn đại biểu, bàn chủ tọa, bàn thư ký và bục phát biểu.
- Sử dụng Wifi 2Mbps miễn phí trong phòng họp.
- Nhân viên kỹ thuật trực thông suốt chương trình.
- Trang trí theo Concept yêu cầu (Sân khấu, hoa sân khấu, standee, thảm)
- Tiệc trà: Trà, cafe, bánh ngọt, trái cây, nước khoáng

